

PROMETHEUS BIKES
GEPÄCKTRÄGER FÜR KINDERFAHRRÄDER
VARIO / VARIO PRO

12-26" | MAX. 15 KG | ISO 11243:2023



DE – MONTAGE- UND GEBRAUCHSANLEITUNG	04-05
EN – INSTALLATION & USER GUIDE	06-07
FR – NOTICE DE MONTAGE ET D'UTILISATION	08-09
NL – MONTAGE- EN GEBRUIKSHANDLEIDING	10-11
IT – ISTRUZIONI DI MONTAGGIO E D'USO	12-13
ES – INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y USO	14-15
SV – MONTERINGS- OCH BRUKSANVISNING	16-17
PL – INSTRUKCJA MONTAŻU I UŻYTKOWANIA	18-19

MONTAGEÜBERSICHT / INSTALLATION OVERVIEW

A · M4 · 2.4 Nm

B · M5 · 4.0 Nm

VARIO · VARIO PRO



VARIO • VARIO PRO

A

A – Obere Befestigung

Die oberen Streben am Sitzrohr befestigen.
Die M4-Schrauben liegen bei.

M4: 2.4 Nm

B

B - Untere Befestigung

Die unteren Streben an den Sitzstreben befestigen.
Die M5-Schrauben liegen bei.

M5: 4.0 Nm



Gepäckträger mittig und möglichst waagrecht ausrichten. Alle Schrauben mit dem angegebenen Drehmoment festziehen.



Nach der Montage festen Sitz prüfen. Der Gepäckträger darf Reifen, Schutzblech, Bremse oder andere bewegliche Teile nicht berühren. Vor Montage und Gebrauch sorgfältig lesen. Anleitung für späteres Nachschlagen aufbewahren.



MONTAGEVIDEO
QR-Code scannen

Für kompatible Kinder- und Jugendfahräder mit geeigneten Befestigungspunkten.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

1. Max. Zuladung: 15 kg. Zulässiges Gesamtgewicht des Fahrrads beachten.
2. Nicht für Kindersitze geeignet. Keine Personen befördern.



3. Nicht zum Befestigen oder Ziehen von Fahrradanhängern verwenden.
4. Gepäck nur auf dem Gepäckträger befördern, gleichmäßig verteilen und sicher befestigen.
5. Lose Gurte dürfen nicht in Reifen oder Speichen gelangen.
6. Rückstrahler nicht durch Gepäck oder Taschen verdecken.
7. Gepäckträger nicht verändern.
8. Beladung kann Lenk- und Bremsverhalten verändern.
9. Vor jeder Fahrt Befestigung, Schrauben und Gepäckträger prüfen.
10. Bei Rissen, Verformungen oder anderen Schäden nicht weiter verwenden.



Nach den ersten 100 km alle Schraubverbindungen kontrollieren, danach regelmäßig prüfen.



HERGESTELLT FÜR / SERVICE

PCB Bikes International Vertriebs GmbH

Obertiefenbacher Str. 16
65614 Beselich · Deutschland
service@pcb-bikes.com
prometheus-bikes.com

VARIO • VARIO PRO

A

A – Upper mounting

Attach the upper stays to the seat tube.
The M4 screws are included.

M4: 2.4 Nm

B

B - Lower mounting

Attach the lower stays to the seat stays. The M5 screws are included.

M5: 4.0 Nm



Centre the carrier over the rear wheel and keep it as level as possible. Tighten all screws to the specified torque.



After installation, check that the carrier is secure. It must not touch the tyre, mudguard, brake or any other moving parts. Read carefully before installation and use. Keep these instructions for future reference.



INSTALLATION VIDEO
Scan the QR code

For compatible children's and youth bicycles with suitable mounting points.

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

1. Max. load: 15 kg. Observe the bicycle's maximum permitted total weight.
2. Not suitable for child seats. Do not carry passengers.



3. Do not use to attach or tow a bicycle trailer.
4. Distribute luggage evenly and secure it so that it cannot shift or fall off.
5. Loose straps must not get caught in the tyre or spokes.
6. Do not cover the rear reflector with luggage or bags.
7. Do not modify the carrier.
8. A load can affect steering and braking.
9. Before every ride, check the mounts, screws and carrier.
10. Do not use the carrier if it is cracked, deformed or otherwise damaged.



After the first 100 km, check all screw connections, then check them regularly.



MANUFACTURED FOR / SERVICE
PCB Bikes International Vertriebs GmbH

Obertiefenbacher Str. 16
65614 Beselich · Deutschland
service@pcb-bikes.com
prometheus-bikes.com

VARIO • VARIO PRO



A – Fixation supérieure

Fixez les bras supérieurs au tube de selle.
Les vis M4 sont fournies.

M4: 2.4 Nm



B - Fixation inférieure

Fixez les bras inférieurs aux haubans du cadre.
Les vis M5 sont fournies.

M5: 4.0 Nm



Centrez le porte-bagages au-dessus de la roue arrière et placez-le aussi horizontalement que possible. Serrez toutes les vis au couple indiqué.



Après le montage, vérifiez que le porte-bagages est bien fixé. Il ne doit toucher ni le pneu, ni le garde-boue, ni le frein, ni aucune autre pièce mobile. Lire attentivement avant le montage et l'utilisation. Conserver cette notice pour toute consultation ultérieure.



VIDÉO DE MONTAGE
Scannez le QR code

Pour vélos enfants et vélos junior compatibles équipés de points de fixation adaptés.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

1. Charge max. : 15 kg. Respectez le poids total autorisé du vélo.
2. Ne convient pas aux sièges enfant. Ne transportez personne.



3. Ne pas utiliser pour fixer ou tracter une remorque pour vélo.
4. Répartissez les bagages uniformément et fixez-les pour éviter qu'ils ne glissent ou ne tombent.
5. Les sangles lâches ne doivent pas pouvoir se prendre dans le pneu ou les rayons.
6. Ne masquez pas le réflecteur arrière avec des bagages ou des sacoches.
7. Ne modifiez pas le porte-bagages.
8. Le chargement peut modifier la direction et le freinage.
9. Avant chaque trajet, vérifiez les fixations, les vis et le porte-bagages.
10. En cas de fissures, de déformations ou d'autres dommages, cessez d'utiliser le porte-bagages.



Après les 100 premiers km, contrôlez tous les assemblages vissés, puis vérifiez-les régulièrement.



FABRIQUÉ POUR / SERVICE

PCB Bikes International Vertriebs GmbH

Obertiefenbacher Str. 16
65614 Beselich · Deutschland
service@pcb-bikes.com
prometheus-bikes.com

VARIO • VARIO PRO

**A – Bovenste bevestiging**

Bevestig de bovenste stangen aan de zitbuis. De M4-schroeven zijn meegeleverd.

M4: 2.4 Nm**B - Onderste bevestiging**

Bevestig de onderste stangen aan de staande achtervork. De M5-schroeven zijn meegeleverd.

M5: 4.0 Nm

Plaats de bagagedrager midden boven het achterwiel en zo horizontaal mogelijk. Draai alle schroeven vast met het aangegeven aanhaalmoment.



Controleer na de montage of de bagagedrager stevig vastzit. Hij mag de band, het spatbord, de rem of andere bewegende delen niet raken. Lees deze handleiding zorgvuldig vóór montage en gebruik. Bewaar de handleiding voor later gebruik.



MONTAGEVIDEO
Scan de QR-code

Voor compatibele kinder- en jeugdfietsen met geschikte bevestigingspunten.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSIINSTRUCTIES

1. Max. belasting: 15 kg. Houd rekening met het maximaal toegestane totaalgewicht van de fiets.
2. Niet geschikt voor kinderzitjes. Vervoer geen personen.



3. Niet gebruiken om een fietsaanhanger te bevestigen of te trekken.
4. Verdeel de bagage gelijkmatig en zet deze goed vast zodat deze niet kan verschuiven of vallen.
5. Losse riemen mogen niet in de band of spaken terechtkomen.
6. Bedek de achterreflector niet met bagage of tassen.
7. Breng geen wijzigingen aan de bagagedrager aan.
8. Belading kan het stuur- en remgedrag veranderen.
9. Controleer voor elke rit de bevestiging, schroeven en bagagedrager.
10. Niet verder gebruiken bij scheuren, vervorming of andere schade.



Controleer na de eerste 100 km alle schroefverbindingen en daarna regelmatig.



GEPRODUCEERD VOOR / SERVICE
PCB Bikes International Vertriebs GmbH

Obertiefenbacher Str. 16
65614 Beselich · Deutschland
service@pcb-bikes.com
prometheus-bikes.com

VARIO • VARIO PRO

A

A – Fissaggio superiore

Fissare le aste superiori al tubo sella.
Le viti M4 sono incluse.

M4: 2.4 Nm

B

B - Fissaggio inferiore

Fissare le aste inferiori ai foderi verticali del telaio.
Le viti M5 sono incluse.

M5: 4.0 Nm



Centrare il portapacchi sopra la ruota posteriore e mantenerlo il più possibile orizzontale. Serrare tutte le viti alla coppia indicata.



Dopo il montaggio, verificare che il portapacchi sia ben fissato. Non deve toccare il pneumatico, il parafango, il freno o altre parti mobili. Leggere attentamente prima del montaggio e dell'uso. Conservare le istruzioni per future consultazioni.



VIDEO DI MONTAGGIO

Scansionare il codice QR

Per biciclette da bambino e da ragazzo compatibili con punti di fissaggio adeguati.

IMPORTANTI AVVERTENZE DI SICUREZZA

1. Carico max.: 15 kg. Rispettare il peso totale massimo consentito della bicicletta.
2. Non adatto ai seggiolini per bambini. Non trasportare persone.



3. Non utilizzare per fissare o trainare un rimorchio per bicicletta.
4. Distribuire il bagaglio in modo uniforme e fissarlo in modo che non possa spostarsi o cadere.
5. Le cinghie allentate non devono entrare in contatto con pneumatico o raggi.
6. Non coprire il catarifrangente posteriore con bagagli o borse.
7. Non modificare il portapacchi.
8. Il carico può modificare la maneggevolezza e la frenata.
9. Prima di ogni uscita, controllare fissaggi, viti e portapacchi.
10. In caso di crepe, deformazioni o altri danni, non utilizzare più il portapacchi.



Dopo i primi 100 km, controllare tutti i collegamenti a vite e successivamente a intervalli regolari.



PRODOTTO PER / ASSISTENZA

PCB Bikes International Vertriebs GmbH

Obertiefenbacher Str. 16
65614 Beselich · Deutschland
service@pcb-bikes.com
prometheus-bikes.com

VARIO · VARIO PRO

A

A – Fijación superior

Fije las barras superiores al tubo del sillín. Los tornillos M4 están incluidos.

M4: 2.4 Nm

B

B - Fijación inferior

Fije las barras inferiores a los tirantes traseros del cuadro. Los tornillos M5 están incluidos.

M5: 4.0 Nm



Centre el portaequipajes sobre la rueda trasera y colóquelo lo más horizontal posible. Apriete todos los tornillos al par indicado.



Después del montaje, compruebe que el portaequipajes esté bien sujeto. No debe tocar el neumático, el guardabarros, el freno ni ninguna otra pieza móvil. Leer atentamente antes del montaje y uso. Conservar estas instrucciones para futuras consultas.



VÍDEO DE MONTAJE

Escanee el código QR

Para bicicletas infantiles y juveniles compatibles con puntos de fijación adecuados.

INDICACIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

1. Carga máx.: 15 kg. Respete el peso total máximo permitido de la bicicleta.
2. No apto para sillas infantiles. No transportar personas.



3. No utilizar para enganchar ni tirar de un remolque de bicicleta.
4. Distribuya el equipaje de forma uniforme y sujételo bien para evitar que se desplace o se caiga.
5. Las correas sueltas no deben entrar en contacto con el neumático ni los radios.
6. No tape el reflector trasero con equipaje o bolsas.
7. No modifique el portaequipajes.
8. La carga puede afectar a la dirección y al frenado.
9. Antes de cada salida, compruebe las fijaciones, los tornillos y el portaequipajes.
10. No siga utilizando el portaequipajes si presenta grietas, deformaciones u otros daños.



Después de los primeros 100 km, revise todas las uniones atornilladas y, después, hágalo periódicamente.



FABRICADO PARA / SERVICIO
PCB Bikes International Vertriebs GmbH

Obertiefenbacher Str. 16
65614 Beselich · Deutschland
service@pcb-bikes.com
prometheus-bikes.com

VARIO • VARIO PRO



A – Övre fäste

Fäst de övre stagen på sadelröret. M4-skruvarna medföljer.

M4: 2.4 Nm



B - Nedre fäste

Fäst de nedre stagen på sadelstagen. M5-skruvarna medföljer.

M5: 4.0 Nm



Placera pakethållaren centrerad över bakhjulet och så vågrätt som möjligt. Dra åt alla skruvar med angivet åtdragningsmoment.



Kontrollera efter monteringen att pakethållaren sitter stadigt. Den får inte vidröra däck, stänkskärm, broms eller andra rörliga delar. Läs noggrant före montering och användning. Spara bruksanvisningen för framtida bruk.



MONTERINGSVIDEO

Skanna QR-koden

För kompatibla barn- och ungdoms cyklar med lämpliga fästpunkter.

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

1. Max. last: 15 kg. Överskrid inte cykelns högsta tillåtna totalvikt.
2. Inte lämplig för barnsits. Transportera inga personer.



3. Får inte användas för att fästa eller dra en cykelvagn.
4. Fördela lasten jämnt och säkra den så att den inte kan förskjutas eller falla av.
5. Lösa remmar får inte komma in i däckets eller ekrarnas.
6. Täck inte bakreflexen med bagage eller väskor.
7. Gör inga ändringar på pakethållaren.
8. Lasten kan påverka styrning och bromsning.
9. Kontrollera fästen, skruvar och pakethållare före varje cykeltur.
10. Använd inte pakethållaren om den har sprickor, deformationer eller andra skador.



Kontrollera alla skruvförband efter de första 100 km och därefter regelbundet



TILLVERKAD FÖR / SERVICE

PCB Bikes International Vertriebs GmbH

Obertiefenbacher Str. 16
65614 Beselich · Deutschland
service@pcb-bikes.com
prometheus-bikes.com

VARIO · VARIO PRO**A****A – Mocowanie górne**

Przymocuj górne wsporniki do rury podsiodłowej. Śruby M4 są w zestawie.

M4: 2.4 Nm**B****B - Mocowanie dolne**

Przymocuj dolne wsporniki do górnych rurek tylnego trójkąta ramy. Śruby M5 są w zestawie.

M5: 4.0 Nm

Ustaw bagażnik centralnie nad tylnym kołem i możliwie poziomo. Dokręć wszystkie śruby podanym momentem.



Po montażu sprawdź, czy bagażnik jest stabilnie zamocowany. Nie może dotykać opony, błotnika, hamulca ani innych ruchomych części. Przeczytać uważnie przed montażem i użytkowaniem. Zachować instrukcję do wykorzystania w przyszłości.

**FILM MONTAŻOWY**

Zeskanuj kod QR

Do kompatybilnych rowerów dziecięcych i młodzieżowych z odpowiednimi punktami mocowania.

WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

1. Maks. obciążenie: 15 kg. Nie przekraczaj dopuszczalnej masy całkowitej roweru.
2. Nie nadaje się do montażu fotelika dziecięcego. Nie przewoź osób.



3. Nie używaj do mocowania ani ciągnięcia przyczepki rowerowej.
4. Rozłóż bagaż równomiernie i dobrze go zabezpiecz, aby nie przesunął się ani nie spadł.
5. Luźne paski nie mogą dostać się do opony ani szprych.
6. Nie zasłaniaj tylnego odbłasku bagażem ani torbami.
7. Nie modyfikuj bagażnika.
8. Obciążenie może wpływać na prowadzenie i hamowanie.
9. Przed każdą jazdą sprawdź mocowania, śruby i bagażnik.
10. Nie używaj bagażnika, jeśli ma pęknięcia, odkształcenia lub inne uszkodzenia.



Po pierwszych 100 km sprawdź wszystkie połączenia śrubowe, a następnie kontroluj je regularnie



WYPRODUKOWANO DLA / SERWIS
PCB Bikes International Vertriebs GmbH

Obertiefenbacher Str. 16
65614 Beselich · Deutschland
service@pcb-bikes.com
prometheus-bikes.com

DE · ALLGEMEINE HINWEISE

Montage durch fachkundige erwachsene Person. Bei Unsicherheit Fachbetrieb kontaktieren.

Anleitung aufbewahren und bei Weitergabe mitgeben.

Abbildungen beispielhaft; Details können je nach Modell abweichen.

EN · GENERAL INFORMATION

Installation by a knowledgeable adult. If unsure, contact a bicycle specialist.

Keep these instructions and pass them on with the product.

Illustrations are for reference; details may vary by model.

FR · INFORMATIONS GÉNÉRALES

Montage par un adulte compétent. En cas de doute, s'adresser à un professionnel.

Conserver cette notice et la transmettre avec le produit.

Illustrations à titre indicatif ; les détails peuvent varier selon le modèle.

NL · ALGEMENE INFORMATIE

Montage door een deskundige volwassene. Neem bij twijfel contact op met een fietsenmaker.

Bewaar deze handleiding en geef ze mee met het product.

Afbeeldingen zijn ter illustratie; details kunnen per model verschillen.

IT · INFORMAZIONI GENERALI

Montaggio da parte di un adulto competente. In caso di dubbi, rivolgersi a un professionista.

Conservare le istruzioni e consegnarle con il prodotto.

Immagini a scopo illustrativo; i dettagli possono variare in base al modello.

ES · INFORMACIÓN GENERAL

Montaje por un adulto capacitado. En caso de duda, acudir a un taller especializado.

Conservar estas instrucciones y entregarlas con el producto.

Ilustraciones orientativas; los detalles pueden variar según el modelo.

SV · ALLMÄN INFORMATION

Montering av en vuxen med cykelkunskap. Vid osäkerhet, kontakta en cykelverkstad.

Spara bruksanvisningen och låt den följa med produkten.

Bilderna är vägledande; detaljer kan variera beroende på modell.

PL · INFORMACJE OGÓLNE

Montaż przez osobę dorosłą znającą się na rowerach. W razie wątpliwości skontaktować się z serwisem rowerowym.

Instrukcję zachować i przekazać razem z produktem.

Ilustracje są poglądowe; szczegóły mogą się różnić w zależności od modelu.

DE · DOKUMENTINFORMATIONEN

Abbildungen dienen der Veranschaulichung. Produktdetails können je nach Modell und Produktionsversion abweichen. Technische Änderungen vorbehalten, sofern Sicherheit, Funktion und bestimmungsgemäße Verwendung nicht beeinträchtigt werden.

EN · DOCUMENT INFORMATION

Illustrations are for reference only. Product details may vary depending on model and production version. Technical changes reserved, provided they do not affect safety, function or intended use.

Version: 2.0

Date | Stand: 08/2026

© 2026 PCB Bikes International Vertriebs GmbH

Alle Rechte vorbehalten. | All rights reserved.